#### 641018- ΓΡΑΠΤΟΣ ΛΟΓΟΣ ΙΙ: ΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ

1. **ΓΕΝΙΚΑ**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ΣΧΟΛΗ** | Φιλοσοφική | | | | |
| **ΤΜΗΜΑ** | Γαλλικής γλώσσας και φιλολογίας | | | | |
| **ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ** | Προπτυχιακό | | | | |
| **ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ** | 641018 | **ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ** | | Β΄ | |
| **ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ** | Γραπτός Λόγος II: κείμενα και γραμματική | | | | |
| **ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ** | | | **ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ** | | **ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ** |
|  | | | 3 | | 5 |
| **ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ** | Γενικού υποβάθρου (ΥΜ) | | | | |
| **ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:** | - | | | | |
| **ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:** | Γαλλική | | | | |
| **ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS** | Ναι | | | | |
| **ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)** | https://eclass.uoa.gr/courses/FRL209/ | | | | |

1. **ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ**

|  |
| --- |
| **Μαθησιακά Αποτελέσματα** |
| Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος, οι φοιτητές αναμένεται να είναι σε θέση:   * να κατανοούν εις βάθος ένα αυθεντικό κείμενο της σύγχρονης Γαλλικής· * να εντοπίζουν, να αντιπαραβάλλουν, να ιεραρχούν και να ανασυνθέτουν τα κυριότερα από τα περιεχόμενα του κειμένου· * να συντάσσουν, αναδιατυπώνοντας με απολύτως αντικειμενικό τρόπο τα απαραίτητα περιεχόμενα, νέο κείμενο ελεγχόμενης έκτασης, με σαφή διάρθρωση και συνοχή, σύμφωνα με τα γαλλικά πρότυπα (compte rendu)· * να ταυτοποιούν, να κατηγοριοποιούν, να αναλύουν και να αναπαράγουν γλωσσικές μονάδες σχετικές με τις ερωτηματικές, αρνητικές και προστακτικές δομές της σύγχρονης Γαλλικής· * να χρησιμοποιούν τα απαραίτητα προς τούτο θεωρητικά εργαλεία· * να αντιλαμβάνονται τη γλωσσική ποικιλότητα στις βασικές διαστάσεις της. |
| **Γενικές Ικανότητες** |
| * Σύντμηση και αναδιατύπωση γλωσσικών δεδομένων και πληροφοριών * Τεχνικές διαμεσολάβησης * Ανάλυση γλωσσικών δεδομένων * Συμμετοχή σε διάδραση * Προαγωγή της δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης * Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής * Αυτόνομη εργασία |

1. **ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

|  |
| --- |
| Στηριζόμενο σε αυθεντικά κείμενα που αποτυπώνουν τη σύγχρονη γαλλική γλωσσική πραγματικότητα, το μάθημα θέτει τους εξής δύο στόχους:   1. *Τεχνικές πρόσληψης, αναδιατύπωσης και συναίρεσης του γραπτού λόγου*   Νόημα κειμένου (compte rendu): στόχος της άσκησης είναι η κατανόηση αυθεντικών κειμένων που αντλούνται κυρίως από τον ημερήσιο ή περιοδικό γαλλικό και γαλλόφωνο τύπο και η απόδοσή τους σε συντετμημένη μορφή με τη μέθοδο της αναδιατύπωσης.   1. *Καλλιέργεια της γλωσσικής επίγνωσης μέσα από ανάλυση συγκεκριμένων γραμματικών φαινομένων*   Τύποι προτασιακών δομών:   * Ερωτηματικές προτασιακές δομές: ολικής και μερικής αγνοίας ερώτηση, ευθεία και πλάγια ερώτηση, μορφολογία και σύνταξη των ερωτηματικών δεικτών. * Αρνητικές προτασιακές δομές: ολική, μερική και περιοριστική άρνηση, μορφολογία και σύνταξη των αρνητικών δεικτών. * Προστακτικές προτασιακές δομές: διατύπωση της απλής προσταγής, της απαγόρευσης, της παραίνεσης κ.λπ. με έγκλιση προστακτική ή υποτακτική, καθώς και άλλα συντακτικά μέσα.   **Syllabus**  **1η εβδομάδα:**   * Γραμματική: Αναλυτική παρουσίαση της ύλης και σχολιασμός της σχετικής βιβλιογραφίας. * Νόημα κειμένου: Αναλυτική παρουσίαση των απαιτούμενων δεξιοτήτων και σχολιασμός της σχετικής βιβλιογραφίας.   **2η εβδομάδα:**   * Γραμματική: Εισαγωγή στις ερωτηματικές προτασιακές δομές: διάκριση της ερώτησης με κριτήριο την εμβέλεια (ερώτηση ολικής/μερικής αγνοίας) και τη σύνταξη (ευθεία/πλάγια ερώτηση). Εξάσκηση μέσα από corpus αυθεντικών κειμένων. * Νόημα κειμένου: Μεθοδολογική προσέγγιση της άσκησης βάσει συγκεκριμένου υποδείγματος. Τεχνικές σφαιρικής κατανόησης του κειμένου.   **3η εβδομάδα:**   * Γραμματική: Ερώτηση και γλωσσική ποικιλότητα: διατύπωση των ερωτηματικών προτασιακών δομών σε διαφορετικά επίπεδα γλώσσας/ύφους (registres de langue). Εξάσκηση μέσα από corpus αυθεντικών κειμένων. * Νόημα κειμένου: Τεχνικές λεπτομερειακής κατανόησης του κειμένου.   **4η εβδομάδα:**   * Γραμματική: Ερωτηματικοί δείκτες: προσδιοριστές του ονόματος, αντωνυμίες (απλού ενισχυμένου και σύνθετου τύπου), επιρρήματα. Μορφολογική και συντακτική προσέγγιση. Ασκήσεις. * Σύνθεση κειμένων: Τεχνικές έκφρασης.   **5η εβδομάδα:**   * Γραμματική: Διόρθωση ασκήσεων. Επιπλέον επαναληπτικές ασκήσεις για τελειοποίηση και εμβάθυνση στα περιεχόμενα του κεφαλαίου της ερώτησης. * Νόημα κειμένου: Τεχνικές συναίρεσης και αναδιατύπωσης του λόγου.   **6η εβδομάδα:**   * Γραμματική: Διόρθωση ασκήσεων. Προαιρετική πρόοδος διάρκειας 30΄. * Νόημα κειμένου: Καθοδηγούμενη εξάσκηση στη βάση νέου κειμένου.   **7η εβδομάδα:**   * Γραμματική: Εισαγωγή στις αρνητικές προτασιακές δομές: οι δύο διαστάσεις του αρνητικού φαινομένου στον λόγο (λεξιλογική/γραμματική άρνηση)· η διάκριση της άρνησης με κριτήριο την εμβέλεια (ολική, μερική και περιοριστική άρνηση). Εξάσκηση μέσα από corpus αυθεντικών κειμένων. * Νόημα κειμένου: Αναλυτική διόρθωση των ασκήσεων.   **8η εβδομάδα:**   * Γραμματική: Οι αρνητικοί δείκτες της ολικής άρνησης: απλά και σύνθετα μορφήματα, ασυνεχές μόρφημα ρηματικής άρνησης, ζητήματα γλωσσικής ποικιλότητας στις αρνητικές κατασκευές, διάκριση αρνητικού/παραπληρωματικού μορφήματος *ne*. Μορφολογική και συντακτική προσέγγιση. Ασκήσεις. * Νόημα κειμένου: Καθοδηγούμενη εξάσκηση στη βάση νέου κειμένου.   **9η εβδομάδα:**   * Γραμματική: Διόρθωση ασκήσεων. Επιπλέον ασκήσεις. * Νόημα κειμένου: Αναλυτική διόρθωση των ασκήσεων.   **10η εβδομάδα:**   * Γραμματική: Οι αρνητικοί δείκτες της μερικής και της περιοριστικής άρνησης. Μορφολογική και συντακτική προσέγγιση. Ασκήσεις. * Νόημα κειμένου: Καθοδηγούμενη εξάσκηση στη βάση νέου κειμένου.   **11η εβδομάδα:**   * Γραμματική: Διόρθωση ασκήσεων. Επιπλέον επαναληπτικές ασκήσεις για τελειοποίηση και εμβάθυνση στα περιεχόμενα του κεφαλαίου της άρνησης. * Νόημα κειμένου: Αναλυτική διόρθωση των ασκήσεων.   **12η εβδομάδα:**   * Γραμματική: Προστακτικές προτασιακές δομές: διατύπωση της απλής προσταγής, της απαγόρευσης, της παραίνεσης κ.λπ. με έγκλιση προστακτική ή υποτακτική, καθώς και άλλα συντακτικά μέσα. Εξάσκηση μέσα από corpus αυθεντικών κειμένων. * Νόημα κειμένου: Επί τόπου εξάσκηση στη βάση νέου κειμένου. Ασκήσεις εμπλουτισμού του λεξιλογίου.   **13η εβδομάδα:**   * Γραμματική: Διόρθωση ασκήσεων. Επιπλέον επαναληπτικές ασκήσεις επί του συνόλου της ύλης. * Νόημα κειμένου: Διόρθωση των ασκήσεων και επανάληψη των αρχών του νοήματος κειμένου. |

1. **ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ και ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

|  |  |
| --- | --- |
| **ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ** | Πρόσωπο με πρόσωπο |
| **ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ** | * Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία (PowerPoint) * Υποστήριξη μαθησιακής διαδικασίας μέσω της ηλεκτρονικής πλατφόρμας e-class |
| **ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ** | |  |  | | --- | --- | | ***Δραστηριότητα*** | ***Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου*** | | Διαλέξεις | 26 ώρες | | Εκπόνηση γραπτών εργασιών | 33 ώρες | | Διαδραστική αξιολόγηση των εργασιών | 13 ώρες | | Αυτοτελής μελέτη | 40 ώρες | | Φροντιστήριο | 13 ώρες | | ***Σύνολο μαθήματος*** | ***125 ώρες*** | |
| **ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ** | * *Γλώσσα αξιολόγησης:* Γαλλική * *Μέθοδος αξιολόγησης:* προαιρετική πρόοδος με πριμοδότηση & υποχρεωτική τελική γραπτή εξέταση * *Κριτήρια αξιολόγησης:* ακρίβεια και πληρότητα των απαντήσεων στις ασκήσεις γραμματικής,· αναλυτική σχάρα αξιολόγησης της παραγωγής γραπτού λόγου, η οποία διατίθεται εξ αρχής στους φοιτητές μέσω e-class |

1. **ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ**

|  |
| --- |
| **1. Γραπτός λόγος: ανάλυση και σύντμηση κειμένων**  Charnet C. et Robin-Nipi J., 1997, *Rédiger un résumé, un compte rendu, une synthèse,* Paris, Hachette Livre, coll. « Activités ».  Chovelon B. et Morsel M.-H., 2002, *Le résumé, le compte rendu, la synthèse. Guide d’entraînement aux examens et concours,* Grenoble, PUG, coll. « FLEM ».  Cotentin-Rey Gh., 1995, *Le résumé, le compte rendu, la synthèse,* Paris, CLE International, coll. « Savoir-faire ».  Moreau J.-A., 1977, *La contraction et la synthèse de textes,* Paris, Nathan, coll. « Nathan Université ».  Vigner G., 1996, *Écrire pour convaincre. Observer, s’entraîner, écrire…,* Paris, Hachette Livre, coll. « Activités ».  **2. Γραμματικές αναφοράς**  Arrivé M. *et al.,* 1986, *La Grammaire d’aujourd’hui. Guide alphabétique de linguistique française,* Paris, Flammarion.  Béchade H.-D., 1986, *Syntaxe du français moderne et contemporain,* 3e éd. rev. et augm. [1993], Paris, PUF, coll. « Fondamental ».  Béchade H.-D., 1993, *Phonétique et morphologie du français moderne et contemporain,* Paris, PUF, coll. « Fondamental ».  Bonnard H., 1981, *Code du français courant,* Paris, Magnard.  Chevalier J.-C. *et al.,* 1964, *Grammaire Larousse du français contemporain,* rééd. [1997], Paris, Larousse, coll. « Références Larousse Langue française ».  Denis D. et Sancier-Chateau A., 1994, *Grammaire du français,* Paris, Le Livre de Poche, coll. « Guides de la langue française ».  Eluerd R., 2002, *Grammaire descriptive de la langue française,* réimpr. [2004], Paris, A. Colin, coll. « Fac : Linguistique ».  Gardes-Tamine J., 1990, *La Grammaire,* t. 1 : *Phonologie, morphologie, lexicologie* et t. 2 : *Syntaxe,* 3e éd. rev. et augm. [2002-2004], Paris, A. Colin, coll. « Cursus : Lettres ».  Grevisse M. et Goosse A., 2011, *Le Bon Usage. Grammaire française,* 15e éd. de Grevisse [1936], Bruxelles, De Boeck.  Riegel M. *et al.,* 1994, *Grammaire méthodique du français,* 4e éd. « Quadrige » rev. [2009], Paris, PUF, coll. « Linguistique nouvelle ».  Wagner R. L. et Pinchon J., 1962, *Grammaire du français classique et moderne,* rééd. [1991], Paris, Hachette, coll. « HU Langue française ».  **3. Γραμματική και ασκήσεις**  Abbadie C. *et al.,* 1974, *L’Expression française écrite et orale. Exercices pour étudiants étrangers de niveau avancé,* rééd. [2003], Grenoble, PUG, coll. « FLE ».  Boularès M. et Frérot J.-L., 1997, *Grammaire progressive du français avec 400 exercices. Niveau avancé,* 2e éd. [2012], Paris, CLE International.  Descotes-Genon Ch. *et al.,* 1992, *L’Exercisier. Manuel d’expression française,* 2e éd. rev. et corr. [2005], Grenoble, PUG, coll. « FLE ».  Forakis K., 2014, *Structures complexes du français moderne,* Paris, L’Harmattan, coll. « Langue et Parole. Recherches en Sciences du langage ».  Grégoire M., 2012, *Grammaire progressive du français avec 600 exercices. Perfectionnement,* Paris, CLE International.  Grevisse M., 2005, *Exercices de grammaire française,* 3e éd., Bruxelles, De Boeck.  Mercier-Leca F., 2000, *30 Questions de grammaire française. Exercices et corrigés,* Paris, Nathan, coll. « Fac : Linguistique ».  **4. Λεξικά**  *Le Nouveau Petit Robert. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française,* Paris, Dictionnaires Le Robert, [diverses rééditions].  CNRS / Université de Lorraine ; Analyse et traitement informatique de la langue française, *Le Trésor de la langue française informatisé* [en ligne], Nancy, ATILF, disponible sur : <http://atilf.atilf.fr/tlf.htm> / <http://www.cnrtl.fr> |